

Dünya Bilim İşçileri Federasyonu Sekreterliği'ne
ve
Mühendis, İdari Personel, Teknisyen örgütleri Bağlantı Komitesi Sekreterliği'ne

Biz, aşağıda imzaları bulunan Türkiye'nin bilim adamları, mühendisleri, idari personel ve teknisyenleri, bilim adamı Dr. Necdet Bulut'un faşistler tarafından öldürülmesinin birinci yıldönümünde, tüm dünyadaki meslektaşlarımıza sesleniyor ve onları Türkiye'deki faşist cinayetleri protesto etmeye çağırıyoruz.

Son yıllarda faşist cinayet şebekeleri, onlarca bilim adamı, mühendis, idari personel ve teknisyeni katlettiler, onlarcasını yaraladılar, bini aşkın işçiyi, emekçiyi, genci öldürdüler, yaraladılar.

Türkiye'de, faşist baskı ve terör her geçen gün artıyor. Bağımsızlık, demokrasi ve barış güçlerinin sesleri kısılmak isteniyor.

Biz, aşağıda imzaları bulunan Türkiye'nin bilim adamları, mühendisleri, idari personel ve teknisyenleri olarak; bağımsızlık, demokrasi ve barıştan yana olan tüm güçlerle dayanışma içinde faşizme karşı verdigimiz mücadelede bütün dünyadaki meslektaşlarımıizi bizi desteklemeye çağırıyoruz.

To the Secretariat of the World Federation of Scientific Workers
and
the Secretariat of the Liasion Committee of Engineers, Supervisory
and Managerial Staffs and Technicians.

We, the undersigned scientists, engineers, administrative and technical personnel of Turkey, on the first anniversary of the murder of Dr. Necdet Bulut by fascists, call on all our colleagues all over the world to protest the fascist murders in Turkey.

In recent years, fascist murder squads killed and wounded scores of scientists, engineers and administrative and technical personnel; killed and wounded more than a thousand workers and young people.

Fascist oppression and terror in Turkey is escalating every day. Its aim is the suppression of all forces of independence, democracy and peace.

We, the undersigned scientists, engineers, administrative and technical personnel of Turkey, call on all our colleagues all over the world to support in our struggle against fascism which we are waging in solidarity with the forces of independence, democracy, and peace.

Nous, les suous-signes, hommes de science, ingénieurs, techniciens et cadres te Turquie, a l'occasion du premier anniversaire de l'assassinat de l'homme de science le Dr. Necdet Bulut par les fascistes, nous faisons appel a tous nos confrères dans le monde entier et les invitons a protester contre les crimes fascistes en Turquie.

Ces dernières années les bandes fascistes ont assassiné des dizaines d'ingénieurs, cadres et techniciens et en ont blessé des centaines. Les fascistes ont en même temps tué et/ou blessé plus de mille ouvriers, travailleurs et étudiants ou élèves.

La terreur et la répression fascistes s'accentuent et se multiplient chaque jour, visant à restreindre la paix, les droits et libertés démocratiques des forces d'indépendance, de démocratie et de paix.

Nous, les sous-signés, hommes de science, Ingénieurs, Techniciens et Cadres te Turquie, nous appelons tous nos confrères du monde entier à nous soutenir dans la lutte que nous menons contre le fascisme et totale solidarité avec les forces pour l'indépendance, pour la démocratie et pour la paix.

ADI, SOYADI

Merlepi

İMZА